TROIS FRAGMENTS DE DIPLÔMES MILITAIRES DE DOBROUDJA

CONSTANTIN C. PETOLESCU, ANTONIU-TEODOR POPESCU

Il y a quelques années, dans une collection privée de Bucarest parvinrent trois fragments de diplômes militaires provenant du territoire de l'ancienne Scythie Mineure (actuellement Dobroudja, en Roumanie), sans pouvoir préciser la localité[1].

1. Fragment de la première tablette d'un diplôme *(tabella I)* ; dimensions : 7,6 × 5 × 0,2 cm ; hauteur des lettres : 0,3-0,5 cm. Musée de la Banque Nationale de Roumanie. Fig. 1.

Tabella I intus :	*Tabella I extrinsecus :*
BASSO ET ANT...	.....VZI F.....
DITIONE BELLI I...	ET MACEDONI F..
AVCTORATI SV...	DESCRIP ET RECOGNITVM E...
RVM NOM...	ROMAE IN CAPITOLIO AD A...
RISQVE EO...	TRIS EIVS PODI PARTE SIN…
VXORIBVS	LOC XX

Pour l'élucidation de ce document épigraphique, le premier indice nous est fourni par les lignes 1-3 de l'*intus ;* on peut les comparer spécialement avec les lignes 4-9 d'un autre diplôme du 5 avril 71 émis pour les marins de la flotte de Ravenne : *nauarchis et trierarchis et remigibus qui militauerunt in classe Rauennate sub Sex. Lucilio Basso et ante emerita stipendia, quod se in expeditione belli fortiter industrieque gesserant, exauctorati sunt et deducti in Pannoniam*[2].

[1] Collection numismatique de M. Antoniu-Teodor Popescu ; entre temps, les trois tablettes ont été achetées par le Musée de la Banque Nationale de Roumanie. En octobre 2004, ces diplômes ont été communiqués, avec notre permission, par M. Florian Matei Popescu, au dr. Paul Holder (Manchester), qui prépare un nouveau fascicule des *Roman Military Diplomas.*

[2] RMD IV 205. Une situation similaire est évoquée dans une autre fragment de diplôme concernant la flotte de Misène ou celle de Ravenne et datant du 14/30 avril 71 (CIL XVI 17) : *[ueteranis qui militauerunt in classe…sub…] qui sena aut [uice]na sti[pendia au]t plura meruissent [item is qui] ante emerita stipen[dia eo, quo]d se in expeditione belli fortiter industrieque gesserant exauctorati sunt* (il faut remarquer pourtant dans notre diplôme l'absence du formulaire *qui sena et uicena stipendia meruissent*). Toujours de l'octroi du droit de cité *ante emerita stipendia* s'agit-il, sans doute, dans le diplôme du 26 février 70 (Ann. ép. 1997, 1771 = RMD IV 203), délivré aux *beneficiari(i) qui militant in classe Rauennate sub Sex. Lucilio Basso*. On trouve encore une situation intéressante dans un diplôme du 7 mars 70 pour les *causarii qui militauerunt in leg(ione) II Adiutrice pia fidele qui bello inutiles facti ante emerita stipendia exauctorati sunt et dimissi honesta missione* (CIL XVI 10).

Dacia, N.S., tome LI, Bucarest, 2007, p. 147–151

https://biblioteca-digitala.ro / https://iabvp.ro

Grâce à ce diplôme, on peut identifier le personnage dont le *cognomen* (à l'ablatif) est conservé au début de la première ligne de l'*intus* de notre diplôme : il s'agit de Sextus Lucilius Bassus, personnage d'un certaine notoriété de l'époque de la guerre civile des années 68-69[3]. Il fait encore son apparition dans les diplômes militaires en qualité de préfet de la flotte de Ravenne le 26 février 70[4] et le 5 avril 71[5] et de la flotte de Misène le 9 février 71[6] et le 5 avril 71[7]. Récemment, ce personnage fut identifié dans un autre fragment de diplôme militaire trouvé à Mihai Bravu (dép. de Tulcea) et datant probablement du 5 avril 71[8].

À la ligne 9 du diplôme cité datant du 5 avril 71, on affirme à propos de ces *exauctorati : et deducti in Pannoniam* (voir plus haut)[9] ; il faut remarquer que le possesseur de ce diplôme était un ancien centurion provenant de l'ethnie des Céltes éravisques. De même, dans un autre diplôme de la même date, il s'agit d'une centurion d'origine dalmate : *Platori Veneti f., centurioni, Maezeio*[10]. Par ailleurs, Tacite (*Hist*. III 12) nous informe que de nombreux marins de la flotte de Ravenne étaient originaires de Dalmatie et de Pannonie ; leur déduction en Pannonie nous apparaît donc parfaitement normale. En revanche, dans quelques autres diplômes, datant du 9 février 71 et du 5 avril 71, et accordés aux marins de la flotte de Misène, on affirme : *et deducti sunt Paestum*[11]. Il en résulte que l'acte de *deductio* est effectué seulement au cours de l'année 71.

C'est pourquoi, dans notre fragment, datant probablement de l'année 71 (voir plus bas), nous proposons la formule bien connue : et *dimissi honesta missione*.

Notre contribution était destinée à paraître en 2005, dans un volume *in memoriam D. M. Pippidi,* à l'occasion du centenaire de la naissance du grand savant. Par malheur, la publication est en grand retard ; c'est à peine au début de juin 2007, que nous avons reçu les épreuves de cet article. Entre temps, fit son apparition un nouveau fragment de diplôme, trouvé à Mihai Bravu (dép. de Tulcea)[12] et datant, grâce à l'indication du consulat de César Domitien, du 5 avril 71[13]. Une simple comparaison des deux photographies, suivie d'un rapprochement électronique des images et la transcription combinée des textes (spécialement ceux de l'*intus*)[14], nous révéla qu'il s'agit d'un même et unique diplôme[15].

Le possesseur du diplôme apparaît, sur le fragment de Mihai Bravu : TESSERA*[rio]* / TARSAE D[- - -] (à remarquer les lettres *T* et *D*, plus longues), en continuant sur notre fragment : [- - -]VZI F*(ilio)*. Il s'ensuit, grâce à cette reconstitution, que le nom du personnage était (au datif) : *Tarsae Duzi f(ilio) [Besso ?]* ; il s'agit d'un vétéran thrace, originaire sans doute de la Dobroudja[16].

---

[3] H.-G. Pflaum, *Les carrières procuratoriennes équestres sous le Haut-Empire romain* I, Paris, 1960, p. 92-94, n° 39.

[4] RMD IV 203 (= Ann. ép. 1997, 1771).

[5] CIL XVI 14 ; RMD IV 205.

[6] CIL XVI 12 et 13 ; RMD IV 204 (= Ann. ép. 1997, 1273).

[7] CIL XVI 15 et 16.

[8] C. Chiriac, L. Mihăilescu-Bîrliba et I. Matei, ZPE 150, 2004, p. 205-269.

[9] RMD IV 205 (voir *supra,* note 2).

[10] CIL XVI 14.

[11] CIL XVI 12, 13, 15, 16 ; RMD IV 204 (= Ann. ép. 1997, 1273).

[12] Voir *supra*, note 8: voir aussi Ann. ép. 2004, 1282.

[13] CIL XVI 14 ; RMD IV 205. Voir A. Degrassi, *I fasti consolari dell'Impero Romano,* Rome, 1952, p. 20.

[14] Nous remercions volontiers notre collègue Iuliana Barnea pour la reconstitution électronique de ce diplôme.

[15] Ces jours-mêmes, M. Paul Holder communiqua, lui-aussi, par courrier électronique à Fl. Matei Popescu (voir note 1) la fiche pour RMD VI du nouveau diplôme datant du 5 avril 71, tel qu'il résulte de la combinaison des deux fragments (celui de provenance inconnue et celui de Mihai Bravu).

[16] *Tarsa* est un nom thrace assez connu (voir W. Tomaschek, *Die alten Thraker* II, 2, Wien, ^{2}1980, p. 36). Quant au patronyme, *Duzius* ou *Dusius,* on peut citer, pour analogie, une inscription d'Histria (ISM I 337) : *D(is) M(anibus). Aur(elio) Erculano Seuti (filio), Aur(elia) Dusia Seuti coiux* etc. ; voir aussi ISM I 338.

https://biblioteca-digitala.ro / https://iabvp.ro

Par l'unification des textes des deux tablettes (premièrement celui del'*intus,* puis celui de l'*extrinsecus*), le contenu de ce nouveau diplôme du 5 avril 71 serait le suivant (fig. 1) :

Intus :

[Imp. Caesar Vespasianus Augustus etc.*]*
[ ]
[iis? qui militauerunt in classe Rauennate sub Sex(to) Lucilio]
Basso et ant*[e emeri]****ta*** *[stipendia, quod se in ex-]*
peditione belli forti*[ter industriaque gesserant ex-]*
auctorati sunt et *[deducti in Pannoniam quo-]*
rum nomina subscr*[ipta sunt ipsis liberis poste-]*
risque eorum ciui*[tatem dedit et conubium cum]*
uxoribus quas tunc *[habuissent cum est ciuitas]*

Extrinsecus :

[iis data aut siqui caelibes essent cum iis]
[quas postea duxissent dumtaxat singuli]
singulas, non*[is Aprilibus]*
Caesare Aug*(usti)* ***f****(ilio)* ***Domitiano****, [Cn. Pedio co(n)s(ulibus)]*
tesssera*[rio]*
Tarsae Duzi f*(ilio) [Besso?]*
et Macedoni f*(ilio) [eius]*
Descrip*(tum)* ***et recognitum e****[x tabula aenea quae fixa est]*
Romae in Capitolio ad a*[ram gentis Iuliae - - - ex-]*
trisecus podi parte sin*[isteriore tab(ula).... pag(ina)...]*
loc*(o)* ***XX***

2. Fragment de diplôme militaire *(tabella I)* appartenant au quart supérieur droit de la tablette ; mais le coin supérieur droit, où était l'un des orifices par lesquels les deux tablettes étaient liées, est perdu. Dimensions : 4,9 × 4,7 × 1,5 cm. Le texte est clairement gravé ; hauteur des lettres : *ca*. 0,2-0,4 cm. Musée de la Banque Nationale de Roumanie ; fig. 2/1-2.

Tabella I extrinsecus :

- - - - - - - - - IVI TRAIANI
- - - - - - - - E PRONEPOS T
- - - - - - - INVS AVG PIVS
- - - - - - IMP II COS IIII PP
- - - - - -AVER IN ALIS QVIN
- - - - - AE APPELL GALLOR ET
- - - - ECTORIGIANA ET II
- - - - PASIANA DARDANOR
- - - RACAROR CIV ROM ET
- - - - - - - - - - AR ET I CLAV
- - - - - - - - - - - - - - - - II CHAL

Tabella I intus :

- - - BRAC ET
CL SATVRN
EM DIM HON M
C R QVI EOR N
TVNC·HAB·CVM
POST·DVX·DT·S

Le diplôme était une copie (un extrait) d'une constitution impériale d'Antonin le Pieux ; l'empereur avait été salué *imperator II* en 142 et investi *co(n)s(ul) IIII* le 1er janvier 145[17].

[17] Voir A. Degrassi, *I fasti consolari dell'Impero Romano,* Rome, 1952, p. 41 ; G. Alföldy, *Konsulat und Senatorenstand unter der Antoninen,* Bonn, 1977, p. 149 ; D. Kienast, *Römische Kaisertabelle. Grundzüge einer römischen Kaiserchronologie,* Darmstadt, [2]1996, p. 134-135.

https://biblioteca-digitala.ro / https://iabvp.ro

Sur la face extérieure *(extrinsecus)* étaient inscrites premièrement cinq ailes (conformément à l'indication de la 5e ligne), dont quatre noms sont partiellement conservés ; suivent les cohortes, dont on conserve également quatre noms. Sur la face intérieure *(intus)* on conserve les noms de trois autres cohortes ; de la 2e ligne on apprend que ces troupes se trouvaient *[sub] Cl(audio) Saturn[ino]*.

Bien que lacunaire, le texte conservé (spécialement le nom du légat et les troupes) suffit pour se rendre compte qu'il s'agit d'un diplôme concernant l'armée de la province de *Moesia Inferior*. Dans le même ordre et sous les ordres du même gouverneur, ces troupes font aussi leur apparition sur l'*extrinsecus* d'un autre diplôme militaire (lieu de provenance inconnu) datant du 10 décembre 145 au 9 décembre 146 (mais sans doute de l'année 146)[18] : *equitib(us) et peditib(us) qui militauer(unt) in alis quinque et cohortib(us) undecim* (à remarquer que dans notre diplôme, le nombre des ailes est transcrit également *quin(que)* et non *V*) - *et sunt in Moesia Infer(iore) sub Claudio Saturnino*. Dans un ordre un peu différent, ces troupes font aussi leur apparition dans un autre diplôme de la même province, mis au jour à Malak Preslavetz *(Nigriana)* et datant du 7 avril 145[19]. Il faut aussi remarquer que notre diplôme contient une précision importante : la troupe inscrite au no 1 parmi les cohortes était sûrement *[I Braca]ror(um) ciu(ium) Rom(anorum)* et non *I Bracar(augustanorum) ciu(ium) Rom(anorum)*[20].

Le nom de la troupe du début de première ligne conservée de l'*intus* pose problème. Dans le diplôme de 146, cité plus haut[21], apparaît, parmi les cohortes, au no 10, pour la deuxième fois, une troupe *I Bracar(augustanorum)* ou *I Bracar(orum).* En revanche, dans le diplôme de *Nigriana,* du 7 avril 145[22], le nom de la troupe (no 9 parmi les cohortes) figure comme *[Bracar]august(anorum)* (le numéro en lacune). De même, dans un autre fragment de diplôme, daté de *ca*. 155 (lieu de provenance inconnu), fait son apparition une cohorte *II Br[- - -]* [23], et dans le diplôme de Brestovene, daté de *ca*. 157, la même troupe avec le nom complet : *II Bracaraug(ustanorum)*[24]. Il s'ensuit que dans le diplôme de l'an 146[25], le numéro de la troupe a été gravé d'une manière erronée ; il s'agit, par conséquent, dans le diplôme de 146, ainsi que dans notre fragment de la même date (1ère ligne de l'*intus*), de la *cohors II Bracaraugustanorum*[26].

Voici la lecture de notre diplôme :

Tabella I extrinsecus :

[Imp(erator) Caesar diui Hadriani f(ilius) d]iui Traiani
[Parthici nep(os) diui Nerua]e pronepos T.

---

[18] RMD IV 270 (= P. Weiß, ZPE 124, 1999, p. 279-286 ; Ann. ép. 1999, 1359). Ce gouverneur, à son nom complet Ti. Claudius Saturninus, est encore connu par deux autres inscriptions de Mésie inférieure (CIL III 7474 = ILS 2475, Durostorum ; Ann. ép. 1916, 65, Sexaginta Prista) (voir PIR^2 C 1012 ; B. E. Thomasson, *Laterculi praesidum* I, Göteborg, 1984, col. 133-134).

[19] RMD III 165 (diplôme daté de 145, entre le 13 janvier et le mois de mai ?) ; cf. P. Weiß, ZPE 134, 2001, p. 261-262 (ajoute un petit fragment et date le diplôme du 7 avril 145) (= RMD V 399).

[20] Dans le diplôme du 7 avril 145 (voir note précédente), le nom de la troupe reste également incertain : *I BRACAR C R.* Pour les deux troupes, voir Fl. Matei Popescu, SCIVA 52-53, 2001-2002, p. 193-195, nos 12-13. En revanche, la forme *Bracaror(um)* est sûre dans les diplômes datant du 1 juin 125 (M. M. Roxan et W. Eck, ZPE 116, 1997, p. 193-203 ; Ann. ép. 1997, 1772 ; RMD IV 235 : *BRACAROR·C·R*) et du 20 août 127 (M. M. Roxan, ZPE 118, 1997, p. 287-289 ; Ann. ép. 1997, 1780 ; RMD IV 241 : *I·BRACAROR*).

[21] Voir *supra,* note 18 (RMD IV 270).

[22] Voir *supra,* note 19 (RMD V 399)

[23] P. Weiss, ZPE 134, 2001, p. 263-265 ; Ann. ép. 2001, 2160.

[24] RMD I 50.

[25] RMD IV 270 ; voir *supra,* note 18.

[26] Dans ce sens, voir aussi : Fl. Matei Popescu, SCIVA 52-53, 2001-2002, p. 195-196, n. 14 (avec la bibliographie complète). La *cohors II Bracaraugustanorum* est attestée en Mésie inférieure pour la première fois dans le diplôme de Cataloi de l'année 92 (C. C. Petolescu, A.-T. Popescu, dans *Studia historica et theologica. Omagiu profesorului Emilian Popescu,* Iaşi, 2003, p. 73 et suiv. (= version abrégée allemande dans ZPE 148, 2004, p. 269-276) (avec le nom complet), puis dans les diplômes cités. Une troupe homonyme (éventuellement identique) fait son apparition en Thrace dans un diplôme de l'année 114 (RMD I 14 ; Ann. ép. 1997, 1334).

https://biblioteca-digitala.ro / https://iabvp.ro

[Aelius Hadrianus Anton]inus Aug(ustus) Pius
[trib(unicia) pot(estate)...i]mp(erator) II co(n)s(ul) IIII p(ater) p(atriae)
5 *[equitibus et peditibus qui milit]auer(unt) in alis quin(que)*
[et cohortibus undecim qu]ae appell(antur) (1) *Gall(orum) et*
[Pannon(iorum) et (2) *Gall(orum) Ate]ctorigiana et* (3) *II*
[Hispan(orum) Arauacor(um) et (4) *I Ves]pasiana Dardanor(um)*
[et (5) *I Flauia Gaetulor(um) et* (1) *I B]racaror(um) ciu(ium) Rom(anorum) et*
10 (2) *[II Mattiacor(um) et* (3) *I Flauia Numid]arum et* (4) *I Clau-*
[dia Sugambrum uet(erana) et (5) *I Lusitanor(um) et]* (6) *II Chal(cidenorum)*
[sag(ittariorum)…

Tabella I intus :

(10) *[II Br]ac(araugustanorum) et* (11) *[II Fl(auia) Brit(tonum) et sunt in Moesia Inferiore sub]*
Cl(audio) Saturn[ino quin(is) et uicen(is) plur(ibusue) st(ipendis)]
em(eritis) dim(issis) ho(nesta) m[is(sione) q(uorum) n(omina) s(ubscripta) s(unt)]
c(iuitatem) R(omanam) qui eor(um) n(on) [hab(erent) et con(ubium) cum ux(oribus) q(uas)]
5 *tunc hab(uissent) cum [est ciu(itas) is dat(a) aut si qui cael(ibes) es(sent) cum is q(uas)*
post(ea) dux(issent) d(um)t(axat) s[inguli...

3. Fragment de diplôme militaire *(tabella I)*, appartenant au coin droit inférieur. Dimensions : 4,6 × 3,2 × 0,2 cm ; hauteur des lettres : 0,2-0,3 cm. Musée de la Banque Nationale de Roumanie. Fig. 3.

Tabella I extrinsecus :

[- - - f(ilio)) ei]us
[- - - fi]l(iae) eius
[Descriptum et recognitum ex tab]ula ae-
[nea quae fixa est Romae in mur]o post
5 *[templum diui Augusti ad Miner]uam*

Tabella I intus :

[- - - ciuitatem Romanam dedit et]
[conub(ium) cum uxoribus quas tunc hab]uisse(nt)
[cum est ciuitas iis data aut si] qui caelibes
[essent cum iis quas postea duxissent...]

À cause de son caractère trop fragmentaire, la valeur de cette tablette demeure modeste. Quant à la datation, on constate pourtant sur l'*intus* la présence d'un important repère chronologique : la formule *[si] qui caelibes essent,* qui disparaît à l'époque d'Antonin le Pieux[27].

De même, en essayant une restitution des trois dernières lignes de l'*extrinsecus,* nous obtenons une largeur de *ca*. 18 cm (ce qui nous semble assez exagérée) ; il s'ensuit que les dimensions initiales de la tablette étaient comparables à celles du diplôme de Cataloi (20,2 × 16,3 cm), émis le 14 juin 92 par l'empereur Domitien[28]. D'autre part, on constate que, sur l'*intus,* les lignes sont raréfiées, donc le nombre des troupes consignées était assez réduit ; peut-être, s'agit-il d'un diplôme de la flotte mésique, tel que celui découvert à Brețcu[29].

[27] CIL XVI, p. 158 ; voir aussi : C. C. Petolescu, Dacia NS 27, 1983, p. 193-194 ; RMD II 122 (note 3).
[28] Pour le diplôme de Cataloi, voir *supra,* note 26.
[29] CIL XVI 37 (= IDR I 25).

https://biblioteca-digitala.ro / https://iabvp.ro

Université de Bucarest

https://biblioteca-digitala.ro / https://iabvp.ro